

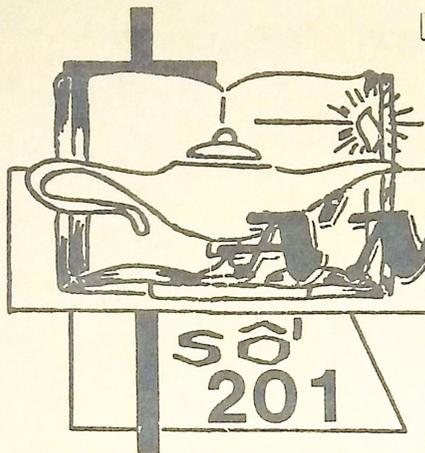
# MERIDIAN SOUTHERN BAPTIST CHURCH

HỘI THÁNH TIN-LÀNH BÁP-TÍT VIỆT-NAM

660 S. Third St. El Cajon, CA 92021

Phone: 619. 444-3171 & 447-7404

Mục-sư Phan-thanh-Bình, Pastor



## ÁNH-SÁNG

"Lời Chúa là ngọn đèn cho chân tôi,  
ÁNH SÁNG cho đường lối tôi."

Thi-thiên 119:105

July 10, 1983. Vol VIII. No 16

SỐ 201 \* Chúa nhật, ngày 10 tháng 7 năm 1983

### ĐẠO

Đạo - không thể tìm ra căn nguyên. Đạo - dưỡng như là một sự chuyển hóa liên-tục để thực sự tạo ra những điều kiện làm cho con người có được chiếu hưởng vươn lên với những lý-tưởng vô cùng đẹp đẽ, nhưng lại rất mơ hồ.

Trước Quản Tử, một nhà đạo-học trong thời Xuân Thu. Dân tộc Trung hoa quan-niệm về Đạo chỉ là cái công dụng thực tế. Đầu Đạo bao quát cách rộng rãi cả tâm tài: Thiên, địa, nhân. Thi mục - đích của Đạo là làm sao dung hòa được thiên đạo và địa đạo để nhân đạo được hoàn toàn phát triển. Thiên Hồng phạm trong Kinh Thư nói: "Vô đảng, vô thiên, vương-đạo đáng đáng, vô phần, vô trắc, vương-đạo chính trực" = Không bẽ đảng, không thiên lệch, cái đạo vương thật bằng phẳng; không giáo đố, không nghiêng ngửa, cái đạo vương thật ngay thẳng. Như vậy, Đạo không ra ngoài nhân - luân, nhật dụng của đời người vậy.

Sau đó, con người đã tiến bộ hơn về Đạo. Một quan niệm thuần túy siêu hình về Đạo được khai-triển. Bộ Đạo Đức Kinh mở đầu bằng câu: "Đạo khả đạo, phi thường đạo" = Đạo mà có thể nói ra được không phải là đạo thường. Rồi cũng có câu: "Chỉ đạo chỉ tinh, ảo ảo minh minh; chỉ đạo chỉ cực, hôn hôn mặc mặc" = Cái tinh của chỉ đạo ảo - ảo minh minh; cái cực cực của chỉ đạo, mờ mờ mịt mịt. Thế là Đạo đã rời hẳn cõi nhân sinh để bước vào cái khu vực ảo minh huyền bí.

Rể sống thời gian, tìm nghĩa lý  
Khởi lòng trời đất, lấy tinh hoa.

Thế rồi, Đạo - là đường lối sống sao cho toàn thiện. Cố gắng triển khai tâm - mông thiên sản có tới mức chỉ thiên để được hòa đồng, phối hiệp với Trời, một Đấng tối linh toàn vẹn nào đó.

Đạo - là đường lối khám phá ra được tầng lớp sâu thẳm nhất trong con người là bản tính mà triết học ngày nay gọi là bản thể hay vô thức, để con người biết trung-hiếu, tiết-liệt, nhân - hậu, tử-nhượng, liêm-sĩ, tín-thành.

Đạo - là đường lối cải thiện nội tâm để xây dựng người và xã hội loài người trong hòa - bình trật tự trên nền tảng đạo đức với niềm mơ một

thế giới đại đồng.

Đạo - là đường lối tìm những định - luật thiên-nhiên chi-phối mọi sự biến dịch trong vũ trụ và đời sống con người để con người sống, động và còn.

Đạo - là đường lối hồi thức con người cố gắng, nỗ lực vươn lên, hướng thượng để đạt tới chí thành, chí thiên, lên địa vị thành nhân, sống phối hiệp với Thượng đế ngay từ khi còn ở nơi trần gian này.

Đạo như vậy. Nào ai "đắc đạo" ?

Làm sao đắc đạo được khi "ý-tưởng của lòng mình (ho) chỉ là xấu luôn" (Sáng thế ký 6:5 đến nỗi "chẳng có ai làm điều lành, đâu một người cũng không" (Thi-thiên 14:3). "Bối tôi có ý - muốn làm điều lành, nhưng không có quyền (năng lực) làm trọn" (Rô-ma 7:18).

Làm sao đắc đạo được khi "chúng ta hết thấy... sống theo tư dục xác thịt mình, làm trọn các sự ham mê của xác thịt và ý tưởng chúng ta" (Ê-phê-sô 2:3). "Và, những kẻ sống theo xác-thịt, thì không thể đẹp lòng Đức Chúa Trời!" (Rô ma 8:8), đừng nói chỉ đến hòa đồng, phối hiệp với Ngài. Trái lại "Cơn thanh nộ của Đức Chúa Trời vẫn ở trên người đó!" (Giăng 3:36).

Thế mà ngày nay, hàng triệu triệu người trên thế giới đã đắc đạo. Họ

- Đã được hòa đồng với Thượng đế. "Chúng ta nhờ Đấng Christ mà được hòa thuận lại cùng Ngài." (II Cô-rinh-tô 5:18)

- Đã khám phá ra bản tánh nông cốt của mọi đức tính khác. "Tình yêu thương hay nhịn nhục tình yêu thương hay nhơn tử, tình yêu thương chẳng ghen tị, chẳng khoe mình, chẳng lên mình kiêu ngạo, chẳng làm điều trái phép, chẳng kiêu tự lợi, chẳng nóng giận, chẳng nghi ngờ sự dữ, chẳng vui về điều không công bình, nhưng vui trong lẽ thật. Tình yêu thương hay dung thứ mọi sự, tin mọi sự, trông-cậy mọi sự, nín chịu mọi sự." (I Cô-rinh-tô 13:4-7).

- Đã được tái tạo nội tâm. "Ngợi khen Đức Chúa Trời, là Cha Đức Chúa Jêsus Christ chúng ta, Ngài lấy lòng thương xót cả thế khiến chúng ta

lại sanh," (I Phi-e-rơ 1:3). "Vây, nếu ai ở trong Đấng Christ, thì nấy là người dựng nên mới; nhưng sự cũ đã qua đi, nầy mọi sự đều trở nên mới!" (II Cô-rinh-tô 5: 17).

- Đã biết được ý định của Thượng đế cũng những biên dịch quan-trong trong vũ trụ và đời sống. "Vi ý muốn của Đức Chúa Trời ấy là khiến anh em nên thánh: tức là phải lánh sự ô uế.." (I Tê-sa-lô-ni-ca 4:3). " Ta (Chúa Jê-sus) sẽ trở lại đem các người đi với ta, hầu cho ta ở đâu thì các người cũng ở đó!" (Giăng 14:3).

- Đã đạt đến địa vị thánh nhân. Đã được phối kết sanh động với chính Ngài tại nơi trần thế. "Nhờ ân - điển Ngài mà được xưng công nghĩa nhưng không, bởi sự chuộc tội đã làm trọn trong Đức Chúa Jê-sus Christ" (Rô-ma 3 câu 24). "Anh em là...dân thánh, là dân thuộc về Đức Chúa Trời!" (I Phi-e-rơ 2:9). Nên nhận được lời hứa quý báu: "Và nầy, Ta thưởng ở cũng các người luôn cho đến tận thế!" (Ma-thi-ơ 28:20).

Chắc quý vị đã nhận rõ phương pháp để đắc đạo ?

- Phải. Chính Chúa JÊ-SUS-CHRIST. Đấng phán: " Ta là đường đi (Đạo), chân-lý và sự sống; chẳng bởi Ta thì ai được đến cùng Cha (Thượng đế)!" (Giăng 14:6).

"Đạo chi đại nguyên xuất ư thiên". Chính Ngài đã đến từ trời. Chúng ta chỉ có thể đắc đạo với Jê-sus-Christ - Cứu Chúa của cả nhân loại.

## THÌ THÂM

\* *Chân thành cảm ơn Mục sư đã gửi tờ AS cho tôi và gia đình. Qua lời giảng giải và áp dụng Kinh - thánh trong đời sống hằng ngày, tôi và gia đình cảm thấy chan hòa tình yêu Thiên Chúa.*

P.D. Newark, CA

\* *Đã hơn một năm nay gia đình anh em chúng tôi nhận AS đều đặn do Mục sư và Hội thánh gửi đến. Anh em chúng tôi muôn vạn cảm tạ. Những lời dạy dỗ khuyên bảo trong AS quá là những lời hữu ích và thiết thực để áp dụng trong cuộc sống hằng ngày.*

P.A.P. Gainesville, FL

\* *Thưa ông Mục sư, khi còn sống ở trại tị-nạn Mã lai, tôi được đọc những tờ AS do ông MS gửi đến. Tôi rất thích thú vì trong tờ AS tôi nhận được nhiều sự dạy dỗ trên bước đường theo Chúa. Kể từ khi qua Úc đến nay, tôi không còn được đọc tờ AS nữa. Tôi thấy nhớ tờ AS lắm....*

T.H.T. Richmond, Australia

\* *Tôi vừa nhận được tiền trợ cấp tháng đầu tiên, nay tôi xin góp phần vào việc ủng-hộ tờ AS.*

N.V.B. Wichita, KS

\* *Ở bên Pháp khi nhận được tờ AS thì liền liền làm phóng ảnh ra vài trăm tờ khác để phát cho đồng bào đọc và mọi người đều thích đọc các bài mà Mục sư đã viết.*

V.D.A. Paris, France

\* *Tờ AS mang đến cho tôi những gì hiểu về Chúa nhiều hơn.*

T. A. Houston, TX

## KHÔNG LẼ CỨ LÀM THINH?

*Hoài công nghe kể chuyện hoang đường  
Tương có Đạo Trời mới thích đương  
Tất cả chúng sinh là cát bụi  
Nhưng trong hoàn vũ có thiên đường.*

*Hóa Công ban sẵn nguồn sinh sống  
Nhân thể lo tròn nghĩa mến thương  
Đã rõ ta sinh từ Thượng Đế  
Đấy là đạo lành, há xem thường?*

*Xem thưởng lẽ thật, sống hư không  
Lẽ ấy là Trời, là Hóa Công,  
Trời đã sinh người: Cha với mẹ  
Kính yêu cha mẹ, kính Trời không?*

*Đời thưởng nói: "Trời sinh, Trời dưỡng"  
Nhu thể đạo Trời thật chí công!  
Đã biết ngọn nguồn sao chẳng đến?  
Đến mà không kính cũng bằng không!*

*Biết ơn không lẽ cứ làm thình?  
Hẳn tỏ lỗi chi để ta tỉnh  
Nhưng nói lời chi cần phải học  
Học đâu chẳng phải học trong Kinh?*

*Nghe giảng Thánh kinh, hiểu mọi lời  
Bấy giờ tin tưởng sang tâm người  
Đức tin sáng tỏ khi cầu nguyện  
Nguyện bởi niềm tin cảm động Trời.*

PHAN QUẢNG-NAM

### PHƯỜNG DANH ĐỘC GIẢ ỦNG HỘ TỜ ẢNH SÁNG

- Cù Nguyễn thi Lành - El Cajon, CA	5\$00
- ÔB Bùi Văn Lâm - San Jose, CA	20.00
- Ô. Pau-a-Phu - Gainesville, FL	20.00
- Ô. Vũ-long-Biên- Harisburg, PA	10.00
- Ô. Lý bá Hồi - Angwin, CA	5.00
- ÔB Nguyễn-bá-Long-San Diego, CA	40.00
- Cù Nguyễn-thi-Lành - El Cajon, CA	10.00
- ÔB Nguyễn-văn-Tư - Los Angeles, CA	10.00
- Cầu Soo Nam - El Cajon, CA	20.00
- Cổ Minh Nam - El Cajon, CA	10.00
- Ân danh - Orlando, FL	10.00
- Bà Bạch thi Amis - Altus, OK	25.00
- ÔB MS Đặng-n-Cang- Akron, OH	20.00
- Ô. Phan-quang-Đúng-Falls Church, VA	5.00
- Bà Joyce Abney - Cadiff, CA	10.00
- Ô. Trần hứơ Thành-Richmond, Aust	26.40
- Cô Nguyễn-ngọc-Hà- San Diego, CA	10.00
- Bà Đoàn Xuân - El Cajon, CA	5.00
- Hồ thị Cúc - Chicago, IL	5.00
- ÔB Trần-van-Sang- Ormond BCH, FL	5.00
- Ô. Lương-ngọc-Sơn- Des Moines, IA	10.00
- ÔB Huỳnh An - El Cajon, CA	5.00
- Cô Lê hồng Phượng-El Cajon, CA	5.00

CHÂN THÀNH CẢM ƠN QUÍ VỊ

\*\*\*\*\*

Second Class Postage Paid At El Cajon, CA  
Postmaster: Send change of address to  
Meridian Southern Baptist Church  
660 S. Third St. El Cajon, CA 92021

THE LIGHT  
USPS 339-550  
Published By-weekly By  
Meridian Southern Baptist Church  
660 S. Third St. El Cajon, CA 92021